

2015

Учебный план

ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ
ТРЕНЕРОВ В ОБЛАСТИ НЕДИСКРИМИНАЦИИ

**ДЛЯ СОЦИАЛЬНЫХ АССИСТЕНТОВ И ДРУГИХ РАБОТНИКОВ
СФЕРЫ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

Учебный план

ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ
ТРЕНЕРОВ В ОБЛАСТИ НЕДИСКРИМИНАЦИИ

**ДЛЯ СОЦИАЛЬНЫХ АССИСТЕНТОВ И ДРУГИХ
РАБОТНИКОВ СФЕРЫ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**



Разработан Центром юридических ресурсов Молдовы в партнерстве с Европейским региональным центром общественных инициатив, Румыния, в рамках проекта «Продвижение равенства – консолидация агентов перемен», реализованного при финансовой поддержке Европейского союза

ДЕКАБРЬ 2015 Г.¹

¹ Программа профессиональной подготовки 10-ти тренеров для социальных ассистентов и других работников сферы социальной защиты была реализована Центром юридических ресурсов Молдовы (ЦЮОРМ – www.crjm.org) и Европейским региональным центром общественных инициатив, Румыния, (ЕРЦОИ – www.ecpi.ro) в период апрель – май 2015 года. Программа подготовки включала в себя два трехдневных модуля, для подготовки не менее 10 тренеров. Социальные ассистенты и работники сферы социальной защиты, участвовавшие в учебных модулях, оценивались ЦЮОРМ и экспертами ЕРЦОИ по тому, как они проявили себя в рамках учебных модулей, а также по результатам заключительного оценочного теста. Отобранные тренеры провели однодневное каскадное обучение в области равенства и недискриминации для других работников сферы социальной помощи. Учебная программа и руководство по источникам для профессиональной подготовки тренеров для социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты в области недискриминации (руководство прилагается) были пересмотрены после встреч с тренерами 13-14 ноября 2015 года. Учебная программа и руководство по источникам доступны как на румынском, так и на русском языках.

Содержание

Использованные сокращения	6
1. Вступление	7
2. Методология	9
3. Программа профессиональной подготовки тренеров	10
3.1. Цели обучения	10
3.2. Методы работы	10
3.3. Дизайн программы профессиональной подготовки тренеров	11
3.3.1. Структура программы профессиональной подготовки тренеров	11
3.3.2. Темы первого модуля профессиональной подготовки тренеров	11
3.3.3. Дизайн курса для Модуля 1	13
3.3.4. Модуль 2	15
3.3.5. Оценка обучения тренеров	15
3.3.6. Каскадное обучение	15
3.3.7. Заключительная учебная и оценочная сессия	16

Использованные сокращения

ЕКПЧ	Европейская конвенция по правам человека
СПЛДОР	Совет по предупреждению и ликвидации дискриминации и обеспечению равенства
ЕСПЧ	Европейский суд по правам человека
Закон № 121	Закон № 121 от 25.05.2012 г. об обеспечении равенства

1. Вступление

В контексте принятия 25 мая 2012 года Закона № 121 об обеспечении равенства в Республике Молдова, тема обеспечения равенства и борьбы с дискриминацией стала интересна не только для представителей юридических профессий, но также и для всего общества в целом. Во всем мире социальные ассистенты и работники сферы социальной защиты играют тройственную роль, а именно: в качестве агентов перемен играют существенную роль в борьбе со стереотипами и дискриминацией, благодаря их вовлеченности в жизнь общества; в качестве потенциальных жертв дискриминации, как на рабочем месте, так и в обществе; а также в качестве потенциальных действующих лиц, совершающих или способствующих совершению дискриминационных деяний. Отправной идеей проекта является тот факт, с дискриминацией можно бороться при активном вовлечении социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты.

Основываясь на желании предоставить тренерам социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты из Республики Молдова, готовым преподавать учебные курсы по теме недискриминации, обновленную, последовательную и компетентную информацию, ЦЮРМ и его партнер, ЕРЦОИ, решили организовать программу профессиональной подготовки тренеров в области недискриминации, адресованную работникам сферы социальной защиты. Курс предназначен не для превращения социальных работников в адвокатов или судей, а преследует цель разъяснения важных юридических понятий на доступном языке, с выявлением ключевых аспектов, в которых роль работника сферы социальной защиты является значимой в борьбе с дискриминацией и обеспечении равенства. Кроме того, было включено минимально необходимый объем информации, необходимый для выявления работниками сферы социальной защиты случаев дискриминации и предложения потенциальным жертвам решений.

Для тестирования программы обучения, адаптированной образовательным нуждам работников сферы социальной защиты Республики Молдова в области недискриминации, были проведены следующие действия:

- a.** Оценка потребности в профессиональной подготовке социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты, проведенная в период с октября по ноябрь 2014 года, путем создания трех целевых групп из северного, центрального и южных регионов республики;
- b.** Организация программы профессиональной подготовки тренеров, состоящей из двух модулей продолжительностью по три дня каждый, для профессиональной подготовки не менее 10-ти тренеров, которые впоследствии провели обучение в области равенства и недискриминации социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты. Тренеры были отобраны следующим образом: 7 были

рекомендованы Министерством труда, социальной защиты и семьи (МТСЗС) и 3 были выбраны ЦЮРМ в результате публичного конкурса, с учетом принципов гендерного равенства и многообразия кандидатов, а также способности кандидатов доводить информацию до широкого круга лиц;

- c.** Разработка учебного плана, предложенного для программы профессиональной подготовки тренеров, состоящей из двух модулей;
- d.** Организация 5 однодневных сессий каскадного обучения для подготовки не менее 75 социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты (не менее 15 участников в каждой сессии) в области равенства и недискриминации;
- e.** Составление руководства по источникам для непрерывного профессионального образования социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты на основании отзывов, полученных от участников профессиональной подготовки, а также его отправка МТСЗС в электронном и бумажном вариантах, как на румынском, так и на русском языках;
- f.** Организация сессии по предоставлению обратной связи со стороны тренеров по завершении сессий обучения социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты, с вручением дипломов, подтверждающих качество тренера социальных ассистентов в области равенства и недискриминации.

2. Методология

Разработка учебной программы курса, а также руководства по источникам в области непрерывного образования социальных ассистентов явились результатом комплексного подхода, включающего:

1. Всесторонний анализ совместимости национального законодательства, институциональных практик и судебной практики, относящейся к области недискриминации,
2. Анализ потребности в профессиональной подготовке социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты, проведенный в период с октября по ноябрь 2014 года, путем создания трех целевых групп из северного, центрального и южных регионов республики,
3. Выявление европейских моделей, подходящих для использования при обучении социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты в области прав человека и недискриминации.

3. Программа профессиональной подготовки тренеров

3.1. Цели обучения

- Познакомить участников, уже являющихся тренерами в сфере непрерывного образования социальных ассистентов, с основными понятиями, относящимися к вопросам равенства и недискриминации;
- Определить роль социальных ассистентов в борьбе с дискриминацией и обеспечении равенства;
- Обеспечить необходимый уровень специальной профессиональной подготовки, который позволил бы участникам программы обучения разработать и провести тренинговый курс или сессии в области недискриминации для социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты.

3.2. Методы работы

Настоящая учебная программа преследует цель профессиональной подготовки группы из 10 тренеров в области недискриминации и состоит из двух модулей по три дня каждый. Первый модуль включает в себя презентацию ключевых понятий, характерных для области недискриминации, с учетом специальных процедур в молдавском контексте, на доступном, неюридическом языке, с указанием особой роли, которую могут сыграть социальные ассистенты в борьбе с дискриминацией и обеспечении равенства. Закрепление теоретической составляющей будет реализовано в рамках второго модуля, посредством имитации участниками процесса преподавания этих понятий. Таким образом станет возможным и обсуждение некоторых элементов, характерных для профессиональной подготовки тренеров в контексте курсов обучения в области недискриминации. Будут выделены элементы, касающиеся специфики и процесса организации профессиональной подготовки, навыков, необходимых для управления процессом тренингов, разрешения возможных конфликтов в группе, практической организации курсов, отбора и использования вспомогательных материалов, способов освоения материала взрослой аудиторией. Эти элементы становятся особенно важными тогда, когда в обсуждаемую тему вплетаются предрассудки, ценности или стереотипы. Процесс обучения будет адаптирован и с учетом предыдущей профессиональной подготовки участников, стилей общения, методов и техник преподавания, а также различных циклов профессиональной подготовки.

Методы обучения совмещают презентации (предоставление информации) для описания теоретической базы и практические занятия (с использованием примеров из опыта тренеров, участников). Курс сочетает в себе индивидуальную работу с работой в группах, разрешение кейсов, мозговой штурм и упражнения на предоставление обратной связи, ролевые игры, симулирование учебного процесса.

Методология обучения, используемая тренерами, следует принципу «обучение через практику», принимая во внимание тот факт, что участники, в свою очередь, в последующем будут обучать других социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты. Таким образом, приведенные примеры и представленные презентации должны установить прямую связь между знаниями и навыками участников, которые будут напрямую влиять на их повседневную деятельность и должны предоставить решения для ежедневных проблем, с которыми они сталкиваются. У каждого участника будет возможность взаимодействовать с тренерами и другими участниками. Процесс обучения будет включать несколько этапов:

- Дублирование сессий путем разъяснения методов и стратегий, использованных для подачи информации, согласно модели «за сценой и на сцене» (разъяснение сценария, устанавливающего определенный подход к преподаванию).
- Непосредственное экспериментирование: обучение начинается с конкретного опыта участника, который должен отследить закулисные механизмы организации тренинга, а также организовать и провести свою собственную сессию.
- Рефлексивное наблюдение: участник анализирует собственный опыт и собирает информацию.
- Абстрактная концептуализация: участник начинает абстрагироваться от того, что происходило на его опыте.
- Активное экспериментирование: изученные уроки применяются и тестируются в новых ситуациях.

3.3. Дизайн программы профессиональной подготовки тренеров

3.3.1. Структура программы профессиональной подготовки тренеров

Программа подготовки тренеров будет состоять из двух модулей продолжительностью по 3 дня каждый. Целью первого трехдневного модуля является представление основных понятий неюридическим языком, адаптированным к потребностям и специфике деятельности социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты. Между 1-м и 2-м модулем каждый из участников получит домашнее задание – подготовить обучающую сессию на заранее заданную тему. В промежуток времени, следующий после первого учебного модуля, участникам по электронной почте, скайпу и телефону будет предоставлена помощь в разработке и доработке их тем. В рамках второго модуля каждый из участников представит обучающую сессию и получит обратную связь со стороны тренеров и коллег по вопросам, связанным как со сферой недискриминации, так и с техниками, использованными для обучения взрослой аудитории.

3.3.2. Темы первого модуля профессиональной подготовки тренеров

а. Стереотипы и предрассудки

- Что такое стереотипы и предрассудки?
- Как мы их определяем? Какие предрассудки есть у нас?

- Как они влияют на нашу каждодневную деятельность?
- Как мы можем разрушить отрицательные стереотипы и предрассудки?

b. Что такое дискриминация?

- Дискриминация как недолжное обращение с индивидом или группой лиц по причине предрассудков, связанных с группой, к которой, предположительно, принадлежит соответствующий индивид
- Дискриминация как законодательный запрет – составные элементы

c. Какие группы лиц защищаются от дискриминации?

- Что такое защищаемый признак? Какие признаки предусмотрены Законом № 121 и другие схожие признаки?
- Перечисление различных уязвимых групп лиц и проведение анализа специфики каждой из них: этническая принадлежность, язык, национальность, ограниченные возможности, взгляды, сексуальная ориентация, пол, религия

d. Какие формы может принимать дискриминация? Каковы исключения из случаев запрета дискриминации? Как проявляется дискриминация в области социальной защиты?

- Прямая и косвенная дискриминация,
- Дискриминация по ассоциации,
- Домогательство,
- Подстрекательство к дискриминации,
- Сегрегация,
- Виктимизация,
- Неприятие мер разумной адаптации,
- Определяющие профессиональные требования,
- Позитивные меры.

e. Какие существуют способы реагирования в случае дискриминации?

- Какие существуют средства защиты от дискриминации?
- Какие необходимо представить доказательства в случае дискриминации?
- Какие учреждения уполномочены? Какие существуют средства поддержки?
- Что делать, если наблюдаешь факт дискриминации, будучи в качестве социального ассистента и работника сферы социальной защиты?
- Как можно пожаловаться на факт дискриминации?
- Какая предусмотрена ответственность за факты дискриминации?

f. Какие существуют сложности в процессе обучения в области равенства и недискриминации?

- Выявление собственных предрассудков и стереотипов
- Работа с участниками, имеющими ярко выраженные предрассудки против определенной группы лиц
- Работа с потенциальными жертвами

3.3.3. Дизайн курса для Модуля 1

Тема сессии	Цели сессии	Содержание сессии	Используемые методы	Источники
Стереотипы и предрассудки	Участники познакомятся с понятиями «стереотип» и «предрассудок», выявят механизм, лежащий в основе их формирования и их влияние, а также выявят собственные предрассудки	<ul style="list-style-type: none"> - Что такое стереотипы и предрассудки? - Как мы их выявляем? Каковы наши собственные предрассудки? - Как они влияют на каждодневную деятельность? - Как можно разрушить отрицательные стереотипы и предрассудки? 	<ul style="list-style-type: none"> - Игра для выявления общих предрассудков - Обсуждение видеозаписей - Конкурс «Европейские шутки» (Eurojokes) 	<p>Совет Европы, <i>All Different All Equal</i>, Education Pack, глава 2: Understanding Difference and Discrimination</p> <p>Права национальных меньшинств: школьное пособие – Халлер Иштван (Haller Istvan), Яноши Далма (János Dalma), 2014 г., CD на румынском языке</p>
Что такое дискриминация	Участники определяют составные элементы понятия «дискриминация»	<ul style="list-style-type: none"> - Дискриминация как неадекватное обращение с индивидом или группой лиц по причине предрассудков, связанных с группой, к которой, предположительно, принадлежит соответствующий индивид - Дискриминация как законодательный запрет – составные элементы 	<ul style="list-style-type: none"> - Презентация тренеров - Разбор кейсов 	Учебник по профессиональной подготовке «Борьба с дискриминацией», Европейская комиссия
Признаки, защищаемые от дискриминации	Участники определяют различные защищаемые признаки, их специфику, формы выражения дискриминации по признакам этнического происхождения, религии, пола, ограниченных возможностей, сексуальной ориентации	<ul style="list-style-type: none"> - Перечисление разных уязвимых групп и проведение анализа специфики каждой группы: этническое происхождение, ограниченные возможности, взгляды, сексуальная ориентация, пол, религия 	Ролевая игра по заданному сценарию	Учебник по профессиональной подготовке «Борьба с дискриминацией», Европейская комиссия

<p>Формы, которые может принимать дискриминация. Исключения из случаев применения дискриминации. Как проявляется дискриминация в области социальной защиты?</p>	<p>Участники определяют различные формы дискриминации и установят составные элементы каждого вида дискриминации, а также ситуации, когда различное отношение на основании какого-либо признака не является дискриминацией. Участники выявят формы дискриминации, которые могут возникать в сфере социальной защиты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Прямая и косвенная дискриминация, - Дискриминация по ассоциации, - Домогательство, - Подстрекательство к дискриминации, - Сегрегация, - Виктимизация, - Непринятие мер разумной адаптации, - Существенные и определяющие профессиональные требования, - Позитивные меры 	<ul style="list-style-type: none"> - Презентация тренеров - Анализ - Разбор кейсов 	<p>Учебник по профессиональной подготовке «Борьба с дискриминацией», Европейская комиссия</p>
<p>Средства защиты от дискриминации</p>	<p>Участники познакомятся со специальными механизмами защиты и санкционирования, а также с уполномоченными учреждениями</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Какие существуют средства защиты от дискриминации? - Какие учреждения уполномочены? Какие существуют средства поддержки? - Что служит доказательством в деле о дискриминации? - Как пожаловаться на факт дискриминации? - Что делать, если наблюдаешь факт дискриминации, будучи в качестве социального ассистента и работника сферы социальной защиты? - Какая предусмотрена ответственность за факты дискриминации? 	<ul style="list-style-type: none"> - Презентация тренеров - Составление пошагового сценария для реагирования на факт дискриминации 	<p>ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО «Равенство и недискриминация на общедоступном языке», первое издание, Коалиция по недискриминации, Молдова</p>
<p>Обучение в области равенства и недискриминации</p>	<p>Участники приобретут навыки организации, проведения и согласования обучающей сессии в области равенства и недискриминации</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Выявление собственных предрассудков и стереотипов, - Работа с участниками, имеющими ярко выраженные предрассудки против определенной группы лиц, - Работа с потенциальными жертвами 	<p>Практические занятия и анализ сложных случаев обучения</p>	<p>«Компанион» (Companion), руководство по использованию пособия Совета Европы «Компасито» (Compassito), на румынском языке, стр. 42</p> <p>Учебник по профессиональной подготовке тренеров для борьбы с дискриминацией, АРТ (ART) - Европейская комиссия, CD, на румынском языке</p>

3.3.4. Модуль 2

В рамках 2-го модуля каждый из участников представит обучающую сессию на заданную тему, чтобы в спокойной обстановке практиковать представленные темы, а также для активного повторения и закрепления накопленного информационного багажа.

Каждая учебная сессия продлится от 45 до 60 минут. Темы для сессий будут распределены по окончании первого модуля. Каждый участник подготовит план сессии и список необходимых материалов. Планы занятий будут отправлены организаторам не менее чем за пять дней до начала второго учебного модуля, а в перерыве между двумя модулями тренеры обеспечат участников вспомогательными материалами.

В последний день Модуля 2 будет организована сессия с участием представителей Совета по предупреждению дискриминации и обеспечению равенства (СПЛДОР) для предоставления участникам возможности взаимодействовать и устанавливать контакты напрямую со специализированным учреждением в области предупреждения и борьбы с дискриминацией.

3.3.5. Оценка обучения тренеров

Оценка будет проводиться посредством тестирования полученных знаний в рамках 30-минутного письменного теста, включающего вопросы с множественными вариантами ответов, а также на основании отзывов, предоставленных коллегами и тренерами за сессии имитации учебного процесса, которые будут проводиться в рамках второго модуля.

3.3.6. Каскадное обучение

Тренеры, оцененные положительно в рамках модулей по подготовке тренеров, представят не менее двух тем в рамках однодневного каскадного обучения для социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты.

Целями каскадного обучения являются:

- a.** Познакомить участников с основными понятиями области равенства и недискриминации;
- b.** Определить роль социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты в борьбе с дискриминацией и обеспечении равенства;
- c.** Познакомить участников со способами реагирования в случае фактов дискриминации.

Темы каскадного обучения включают:

- 1.** Стереотипы и предрассудки
- 2.** Что такое дискриминация? Какие признаки защищаются от дискриминации?
- 3.** Какие формы может принимать дискриминация? Как может проявляться дискриминация в области социальной защиты? Какие существуют исключения из случаев дискриминации?
- 4.** Какие существуют способы реагирования в случае дискриминации?

Тренеры должны использовать материалы и руководство по источникам, предоставленные ЦЮРМ и экспертами ЕРЦОИ в рамках программы по профессиональной подготовке, а также найти дополнительные относящиеся к тематике материалы, для подготовки и их использования в процессе обучения.

3.3.7. Заключительная учебная и оценочная сессия

Программа профессиональной подготовки тренеров завершится двухдневной заключительной учебной и оценочной сессией.

Целями заключительной сессии являются:

- a.** Выявить трудности, возникавшие в процессе организации каскадного обучения на тему равенства и недискриминации;
- b.** Закрепить понимание основных понятий в области равенства и недискриминации;
- c.** Выявить потребность в последующей поддержке социальных ассистентов и работников сферы социальной защиты, которые продолжают организовывать учебные мероприятия по данной тематике.

Центр юридических ресурсов Молдовы является неприбыльной неправительственной организацией, расположенной в Кишинэу, Республика Молдова. ЦЮРМ стремится к обеспечению качественного, быстрого и прозрачного правосудия, а также эффективного соблюдения гражданских и политических прав. При реализации этих задач ЦЮРМ совмещает деятельность по изучению политик с правозащитной деятельностью, которые осуществляются независимым и нейтральным образом.

Центр юридических ресурсов Молдовы

ул. А. Щусева 33,
MD-2001 Кишинэу,
Республика Молдова
Tel: +373 22 843601
Fax: +373 22 843602
Email: contact@crjm.org
www.crjm.org

Facebook - <https://www.facebook.com/pages/Centrul-de-Resurse-Juridice/192147737476453>

Twitter - <https://twitter.com/CRJMoldova>